



**PERMIS DE VOYAGE / TRAVEL PERMIT**  
**CANADA ET ÉTATS-UNIS (USA)**

Association de hockey mineur :  
*Minor Hockey Association :*

\_\_\_\_\_

Division et classe : (ex : M13-AA)  
*Division and category : (ex : U13-AA)*

\_\_\_\_\_

Nom de l'équipe :  
*Team Name :*

\_\_\_\_\_

**POUR PARTICIPER AU / TO PARTICIPATE IN**

Nom du tournoi sanctionné :  
*Sanctioned Tournaments Name :*

\_\_\_\_\_

# sanction du tournoi / Sanction #  
**ou/or**

\_\_\_\_\_

Matches hors-concours:  
*Exhibition Game :*

\_\_\_\_\_

Nom de l'équipe participante / *Opposing Team Name*

Site internet du tournoi :

\_\_\_\_\_

Province, État/State :

\_\_\_\_\_

Ville/City :

\_\_\_\_\_

Dates :

\_\_\_\_\_

---

**AUTORISÉ PAR / PERMITTED BY:**

\_\_\_\_\_  
Nom / Name

\_\_\_\_\_  
Signature du président de l'AHM  
ou son représentant  
*Permitted by President or MHA representative*

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Nom / Name

\_\_\_\_\_  
Signature du président de la région  
ou son représentant  
*Permitted by President or Region representative*

\_\_\_\_\_  
Date

---

**APPROUVÉ PAR / APPROVED BY:**

\_\_\_\_\_  
Nom / Name

\_\_\_\_\_  
Signature du représentant de  
Hockey Québec  
*Approved by Hockey Québec representative*

\_\_\_\_\_  
Date